

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	69 (1991)
<b>Heft:</b>	11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### GRUNDIG

#### Antennen-Messcomputer ME 90

Für anspruchsvolle Messaufgaben. Eingebauter Drucker. Vollautomatische Überwachungsfunktionen. Teletext. Hoher Messkomfort.

## An der Zukunft gemessen. Gerät um Gerät.



**GRUNDIG**  
**Messempfänger ME 800**

Mit Spektrumanalysator. Messmöglichkeit für Tonträger I und II. Speicherkapazität bis zu 99 Frequenzen. Einblendung der Aus-tastlücke. Optional: Messwert-Drucker. Und vieles mehr!



**GRUNDIG**  
**Radio-TV-Pegelmessgerät ME 400**

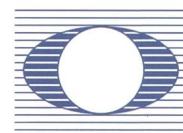
Leicht, handlich, robust. Einfache Messbedienung mit einem Messbereich von 47 MHz... 860 MHz. Analog Display-Anzeige. Überzeugendes Preis-/Leistungsverhältnis. Optional: Messwert-Drucker.



**GRUNDIG**  
**Pegelmessempfänger ME 600**

Das leistungsstarke Pegelmessgerät mit Bildschirm zur visuellen Bildbeurteilung. Die Frequenzen oder Kanäle und Pegel werden über ein Display angezeigt.

**ERIVISION**  
CATV • VIDEO • DATA



ERIVISION AG  
Industrie West  
CH-6343 Rotkreuz

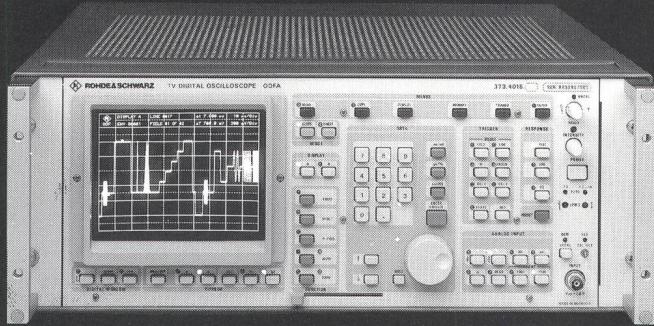
Tel. 042 64 35 64  
Fax 042 64 33 19

Ein Unternehmen der TELE COLUMBUS-Gruppe

# TV Digital Oszilloskop ODFA

Softkey Bedienung  
10 bit A/D-Wandler, 10 MHz Videobandbreite

Automatische Erfassung wichtiger Videoparameter  
Raster und Toleranzmasken einblendbar



CH-3063 Ittigen  
Telefon 031 58 90 11  
Fax 031 58 81 01

ROHDE & SCHWARZ

## CIRTEST® DIGITAL

### Sicherheit für alle / Sécurité pour tous / Safety for all

Das handliche Multimeter in Stabform

- Bereiche: Volt AC/DC, Widerstand  $\Omega$ /Low  $\Omega$ , Durchgang
- Automatische Bereichswahl, Abschaltung, Holdfunktion, Polaritätsanzeige usw.

Un multimètre en forme de barre

- Gammes: Tension AC/DC, Résistance  $\Omega$ /Low  $\Omega$ , Contrôle de passage électrique
- Sélection de gamme, interruption de l'appareil, fonction hold, indication de polarité etc. automatiquement

A handy pentester

- Ranges: Voltages AC/DC, Resistance  $\Omega$ /Low  $\Omega$ , Continuity
- Range selection, switch off, hold function, polarity indication etc. automatically

Geprüft nach  
Approuvé par  
Approved  
VDE 0411

**Schenker Elektronik AG**

Industriestrasse 47  
Postfach  
CH-3052 Zollikofen

vormals Schori E. AG

Telefon 031 57 31 66  
Telex 911166  
Telefax 031 57 31 70

**Schenker  
Elektronik**



# *Für Unternehmer mit Wachstumspotential. Ascoline.*

Denken Sie kurz einmal 5 oder 10 Jahre weiter. Die Unternehmen wachsen und wachsen, und damit steigt auch die Zahl der Telefonanschlüsse. Nun, glücklicherweise sind wir dank dem modularen Konzept von Ascoline darauf vorbereitet. Genauso wie auf die digitale Zukunft der Telekommunikation, sprich ISDN. Denn speziell dafür haben wir unsere neuste Teilnehmervermittlungsanlage entwickelt. Also zu einem grossen Teil auch für die Kinder Ihrer Kunden. Dabei erfüllt Ascoline selbstverständlich bereits heute alle wichtigen Bedürfnisse, wie zum Beispiel optimale Erreichbarkeit, einfache Bedienung oder hohe Flexibilität. Und darum sollten Sie sich auch bereits heute über Ascoline informieren. Senden Sie Ihre Visitenkarte an: Ascom Gfeller AG, Ascoline, Schwarztorstrasse 50, 3000 Bern 14. Oder kontaktieren Sie Ihre zuständige Fermelddirektion, Tel. 113. **PTT**

Teilnehmervermittlungsanlagen: **ascom** denkt weiter.



Für die Schweiz: C + E Planing AG CH-8932 Mettmenstetten Im Steinisacher Tel 01-7671010 FAX 01-7671090

EW540

**Wirksamer Schutz gegen EMP  
beginnt mit dem Know-how.  
Und darüber verfügen wir.**

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagespezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



◀ EMP-Überspannungsableiter Typ 2301-81 für Starkstrom-Systeme. Aus dem Produktempfrogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls  
EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



**Elektro-Winkler & Cie AG**

**Ganze Arbeit.**

8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34  
Telefon 01-810 40 40  
Telefax 01-810 15 30  
Telex ewin ch 827 558

Digital-Richtfunk von ANT:

# **Schneller und wirtschaftlicher Aufbau von Nachrichtenverbindungen.**



Wenn Nachrichtenverbindungen schnell und wirtschaftlich aufgebaut werden sollen, bieten sich vor allem Digital-Richtfunksysteme an.

Die Integration von Sender, Empfänger und Antenne im Witterschutzgehäuse, aber auch die getrennte Montage der Antenne an Wänden oder Dächern, macht diese Systeme flexibel und handlich.

Jahrzehntelange Erfahrung in der Richtfunktechnik und ihre Pionierleistungen in der Digitaltechnik qualifizieren die ANT Nachrichtentechnik als einen kompetenten

Lieferanten. Die Produktpalette umfaßt ein vielseitiges Programm von Digital-Richtfunksystemen aller gebräuchlicher Frequenzbereiche und Bitraten – für öffentliche und private Anwender.

ANT Nachrichtentechnik GmbH  
Gerberstraße 33 · 7150 Backnang  
Telefon 0 71 91/13-0

**ANT**  
**Bosch Telecom**

# Transferimpedanz?



Die innovativen Kabelmacher

**DATAWIL®**-Kabel erfüllen die höchsten Anforderungen inbezug auf Abschirmungen gegen elektromagnetische Störungen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen, wir nehmen gerne mit Ihnen Kontakt auf.



Kupferdraht-Isolierwerk AG  
CH-5103 Wildegg

Telefon 064/57 01 11



Seit mehr als 55 Jahren fertigen und vertreten wir Bremsen und Zubehörkomponenten für Fahrzeuge des öffentlichen Verkehrs

## CNB 87



**MANNESMANN  
DEMAG**

**Garphyttan**  
Haldex

**COMPIN**

**FAINSA**

**Faiveley s.a.**

Automatische  
Hilfsschneeketten

**Knorr-Bremse**

Bremsen und Pneumatik-  
apparate für Strassenfahrzeuge  
Schraubenverdichter für  
Trolleybusse

Rotationsverdichter für  
Trolleybusse

Automatische Gestängesteller  
Sitze für öffentlichen Verkehr  
und Gemeinwesen

Passagiersitze für Busse und  
öffentliche Verkehrsmittel

Türen und Antriebe für Wagen  
des öffentlichen Transport-  
wesens

**BEKA ST-AUBIN S. A. 2024 St-Aubin NE**

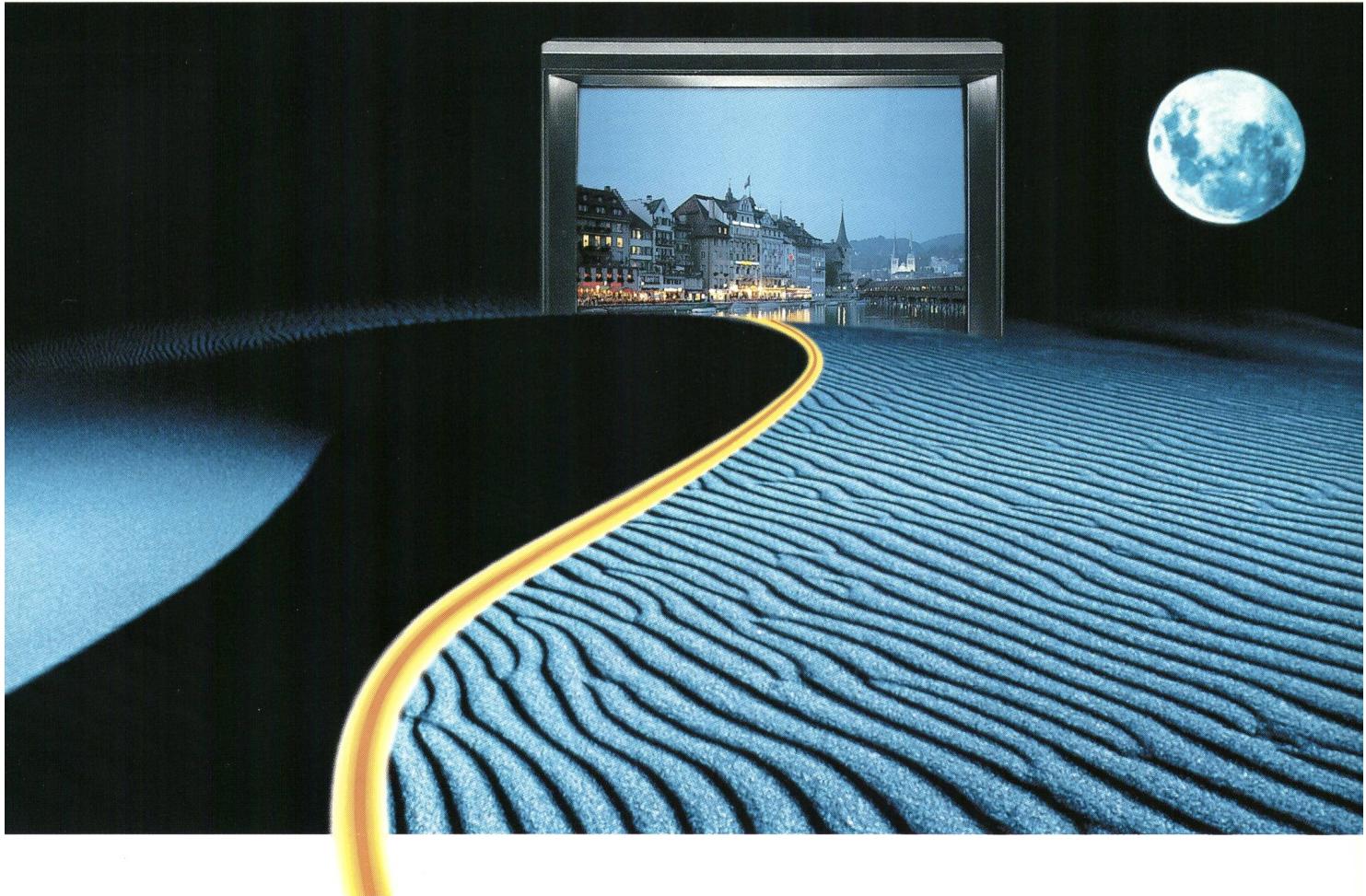
Tel. 038 55 18 51 Telefax 038 55 23 08

A22



Stromerzeugungs-, Spitzenlast- und Wärme-Kraft-  
Koppelungsanlagen mit Diesel- oder Gasmotoren.

# **Catec war bereits dabei, als die Lichtwelle laufen lernte.**



Der Fiberoptik gehört die Zukunft. Denn immer mehr Kabelnetze für Bild und Ton werden mittels Glasfaser miteinander verbunden. Die Lichtwellenleitertechnik schafft neue Möglichkeiten und setzt Qualitätsmaßstäbe: mehr Kanäle, bessere Ton- und Bildqualität. Wir von Catec sind seit Jahren dabei. Der LWL-Technologie begegnen wir mit Fachkompetenz, weil wir mit jeder Faser mit diesem Medium vertraut sind. Catec, das heisst Know-how von A-Z: LWL-Leistungen nach Mass, von der LWL-Komponente bis hin zur vollkommenen Projektverantwortung (Planung, Installation, Service). Gehen Sie auf Nummer sicher.

Bitte rufen Sie uns unter 041 57 82 57 an, falls Sie an der Zukunft interessiert sind. Wir dokumentieren Sie gerne.

Für lichtschnelle Bild- und Tonübertragung

**Catec**

Catec AG

Luzernerstr. 145a, 6014 Littau  
Telefon 041 57 82 57

□□□□□□□□□□□□□□□□ Ein Unternehmen der Fischer-Gruppe

Sie arbeiten professionell.

Haben Sie auch das  
richtige Telefon?



Hicom® ist das Telefon, das zu Ihnen als Vieltelefonierer passt: Namentasten, Freisprechen – Sie halten sich beide Hände frei –, Direktansprache von Mitarbeitern, integrierte Sprech-anlage, Erreichbarkeit auch während eines Gesprächs, Erinnern an Termine und, und, und...

Ausserdem können Sie Anrufen Kurznachrichten hinterlassen – beispielsweise, wo Sie zu erreichen sind, wann Sie zurück sind, wer Sie vertritt. Alles ohne grossen Aufwand und ohne Belastung für Sekretärin und Mitarbeiter: Tastendruck genügt – und die gespeicherte Nachricht steht im Display.

Hicom: zuverlässig, vielseitig, intelligent. Mit modernster digi-taler Technik, die schon heute den Standard von morgen beherrscht und Ihnen alle

ISDN-Vorteile bietet. Lernen Sie dieses Leistungsangebot kennen, damit Sie es als Lösung bald auf Ihrem Schreibtisch haben.



**Ich bin interessiert!**

- Beraten Sie mich persönlich über Hicom. Vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin.  
 Schicken Sie mir Informationsmaterial.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ PTT 11

Unser Betrieb hat zur Zeit ca. \_\_\_\_\_ Telefone  
Senden Sie diesen Coupon bitte an  
Siemens-Albis AG, Werbung MW 3  
Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich